

**125**  **Bosch**  
Років 1886–2011



## **Тепло для Вашого дому**

Конденсаційна опалювальна техніка від Bosch



**BOSCH**

Винаходження для життя

# Bosch **ласкаво запрошує**



Вже 125 років ім'я **Bosch** ототожнюється з поняттям першокласної техніки та зразкової інноваційної творчості. Конденсаційні котли в сфері термотехніки утворює один з багатьох напрямків діяльності цього всесвітньо відомого підприємства та разом з електро- та садовими інструментами, побутовими приладами і системами безпеки гармонійно створює комплексний бізнес-сектор. У ньому гарантовано пропонуються перспективні розробки та найвищі стандарти якості. **Bosch** – це ім'я означає надійність.





# Зміст

Конденсаційна техніка. Принцип ефективності	4
Геліотермія плюс вища теплота згорання. Ефективне поєднання	5
Оптимізація видобутку сонячної енергії	6
Найпростіший шлях до вірного вибору	7
Condens 3000 W Компактне рішення від Bosch	8
Condens 7000 W Безшумне рішення від Bosch	10
Condens 7000 WT Два в одному – рішення від Bosch	12
Condens 3000 FM Вимога малогабаритності – рішення від Bosch	14
Condens 5000 FM Багатогранне рішення від Bosch	16
Condens 5000 FM Сонячний варіант від Bosch	18
Приготування гарячої витратної води: чотири варіанти комфорту	20
Енергоефективність – питання вірної настройки	22
Огляд продукції: регулятори	24
Огляд продукції: серії Condens W та Condens WT	26
Огляд продукції: серії Condens FM	28
Відповідний бойлер для Вашого конденсаційного котла	31

## **Bosch – лідер у світі термотехніки**

Bosch, як провідний європейський виробник термотехніки, пропонує широкий спектр підлогових та настінних опалювальних установок, до яких належать також геліотермічні системи та водогрійні апарати. Вони не тільки здовольняють найвищі вимоги щодо тепlopостачання і комфортності, але й забезпечують максимальну енергоефективність та екологічність експлуатації.

## **Bosch – сильна торгова марка, найкраща якість**

Ми впроваджуємо найвищі стандарти, якщо мова йде про якість нашої роботи і нашої продукції. Ми вважаємо це нашим постійним обов'язком перед нашими клієнтами. На першому місці для нас є вимога відповідності потребам та очікуванням споживачів. Для цього ми використовуємо всі наші знання та здобутий практичний досвід,

принципово оцінюючи себе відповідно до міжнародних стандартів та наших власних суворих директив, за які відчуває відповідальність кожен з наших працівників. У такий спосіб ми щодня підтверджуємо те, що обіцяє наша торгова марка.

## **Bosch – інновації, які збагачують життя**

Нові ідеї належать до традиції компанії **Bosch**. Ми щиро дякуємо тисячам дослідників, інженерів та техніків, які своїми ноу-хау, самовідданістю та креативністю постійно рухають нас вперед. Розроблення нових продуктів рівноправно крокує при цьому разом з систематичною оптимізацією існуючих виробів. Нашу роль локомотива міжнародних інновацій ми підтверджуємо також завдяки великій кількості патентів з маркою **Bosch**.

# Конденсаційна техніка

## Принцип ефективності

Конденсаційна техніка уможливує отримання тепла особливо економним способом.

Ось його основний принцип: водяна пара, що вільно утворюється під час згорання природного газу, містить теплову енергію, яка в традиційних котлах опалення буквально вилітає в димохідну трубу. В теплообміннику конденсаційного котла ця водяна пара охолоджується до такої температури, що знову перетворюється у воду. Отже, теплова енергія від конденсації димових газів служить додатковим джерелом тепла. Ефект: більше тепла при менших витратах палива. Сучасні конденсаційні апарати Bosch підтверджують цей факт своїм номінальним коефіцієнтом використання 109 %.

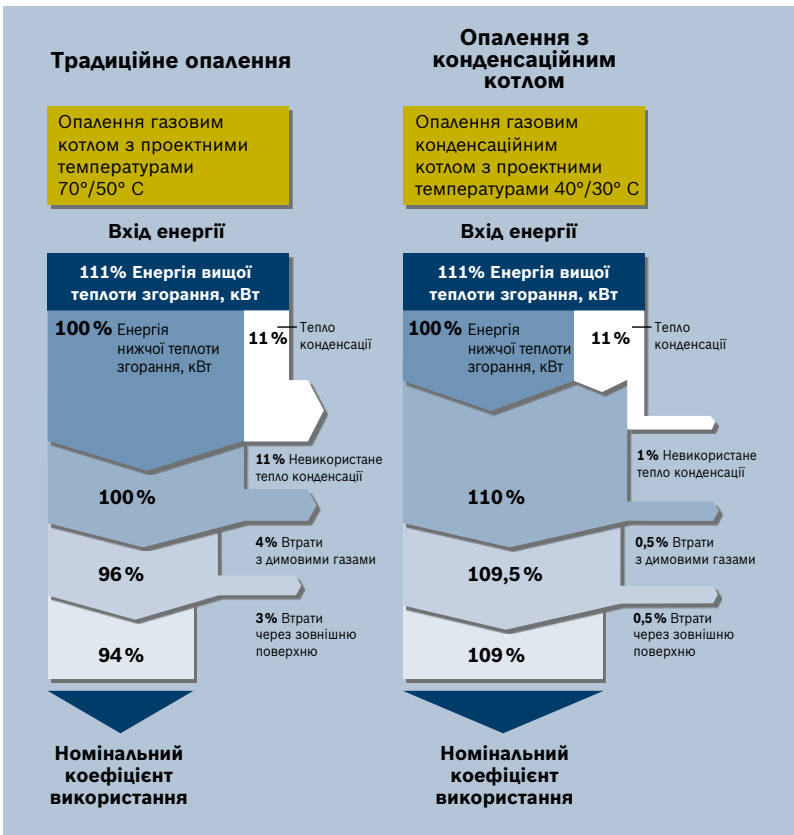


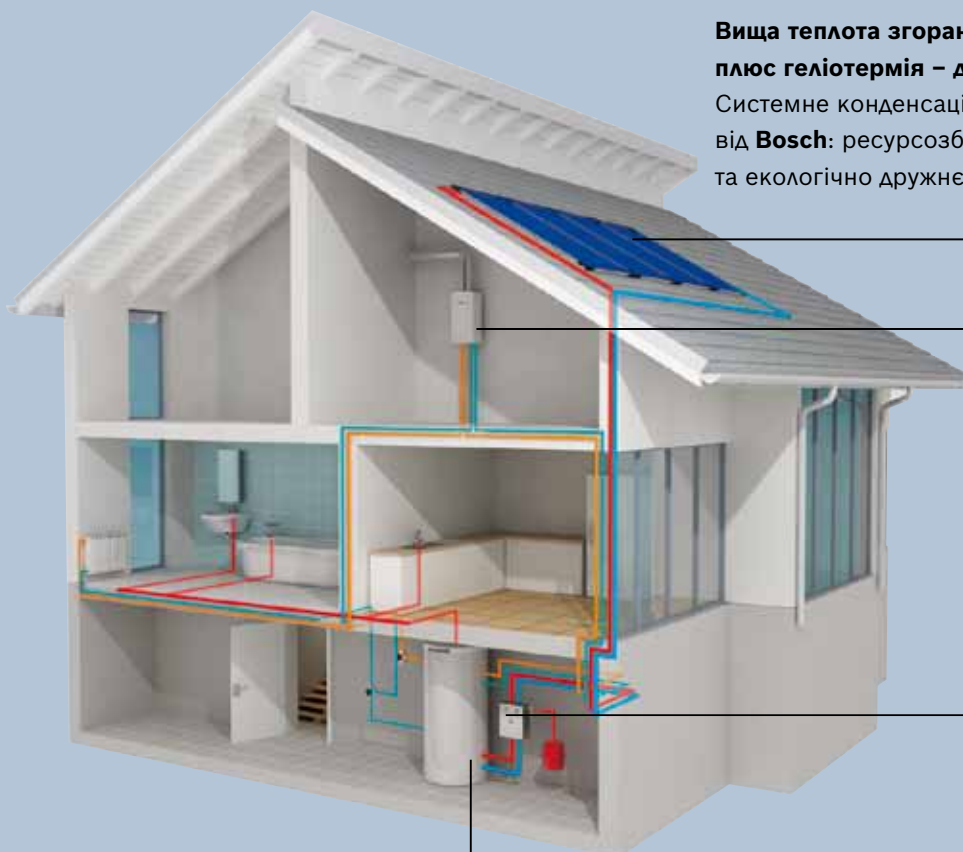
### Економія енергії, комфортні переваги

З огляду на зростаючі ціни на енергію копалин, використання енергоресурсів по-господарськи стає нагальною потребою сьогодення. Конденсаційні опалювальні системи Bosch завдяки розумній техніці пропонують економічне рішення – як з енергетичної, так і з фінансової точки зору. Зовсім просте рішення, тому що майже повністю використовується енерговміст витраченого палива. Теплову енергію, що вивільнюється у вигляді водяної пари під час згорання природного газу, система отримує у вигляді води. Результат: найвища ефективність та найкраща теплова комфортність.

### Розумне рішення для кожного клієнта

Конденсаційна техніка Bosch – це опалювання на рівні сучасних вимог. У новобудовах вона застосовується майже як типова комплектація. Але й старі будинки після відповідної модернізації набувають нового змісту завдяки цій розумній системі отримання тепла. Одноквартирний будинок або окрема квартира – разом з конденсаційною технікою Bosch Ви отримуєте всі інноваційні переваги.





### Вища теплота згорання

### плюс геліотермія – два в одному

Системне конденсаційно-геліотермічне рішення від **Bosch**: ресурсозберігаюче, енергоефективне та екологічно дружнє.

Геліоколектори

Газовий конденсаційний котел

Комплексна розподільна геліостанція, геліорегулятор, мембранний компенсаційний бак

Геліобойлер для приготування гарячої води

## Геліотермія плюс вища теплота згорання

### Ефективне поєднання

#### Переконливість системи

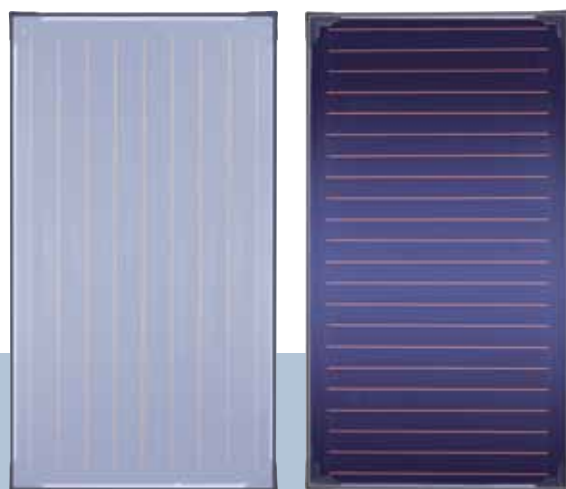
Якісні високопродуктивні інновації, втілені в окремому виробі, є зразком для всього спектру продукції Bosch. Але це ще не все: наші вироби можуть раціонально доповнюватись, компонуватись один з одним, працювати разом. Звідси виникають цілісні системи, які пропонують оптимальну енергоефективність та тепловий комфорт. Одним із найцікавіших прикладів є сполучення конденсаційної техніки з геліотермією. Завдяки такому вибору Ви отримуєте переваги за всіма параметрами – наші системні рішення забезпечують це з упевненою легкістю!

#### Переконливість аргументів

Максимальний тепловий комфорт та ресурсозберігаючий підхід до енергії копалин не повинен створювати протиріччя: комбінування енергоощадливої конденсаційної техніки та екологічно дружньої сонячної енергії відповідає обом вимогам в одному сучасному теплотехнічному рішенні питання опалення та гарячого водопостачання. З допомогою сили сонця Ви маєте змогу заощаджувати в середньому за рік до 60% енергії на приготування гарячої води.

#### Переконливість регулювання

Конденсаційно-геліотермічне рішення Bosch відкриває Вам багато можливостей: завдяки новому поколінню регуляторів всі апарати серії Condens повністю придатні для комбінування з геліотермічними системами.

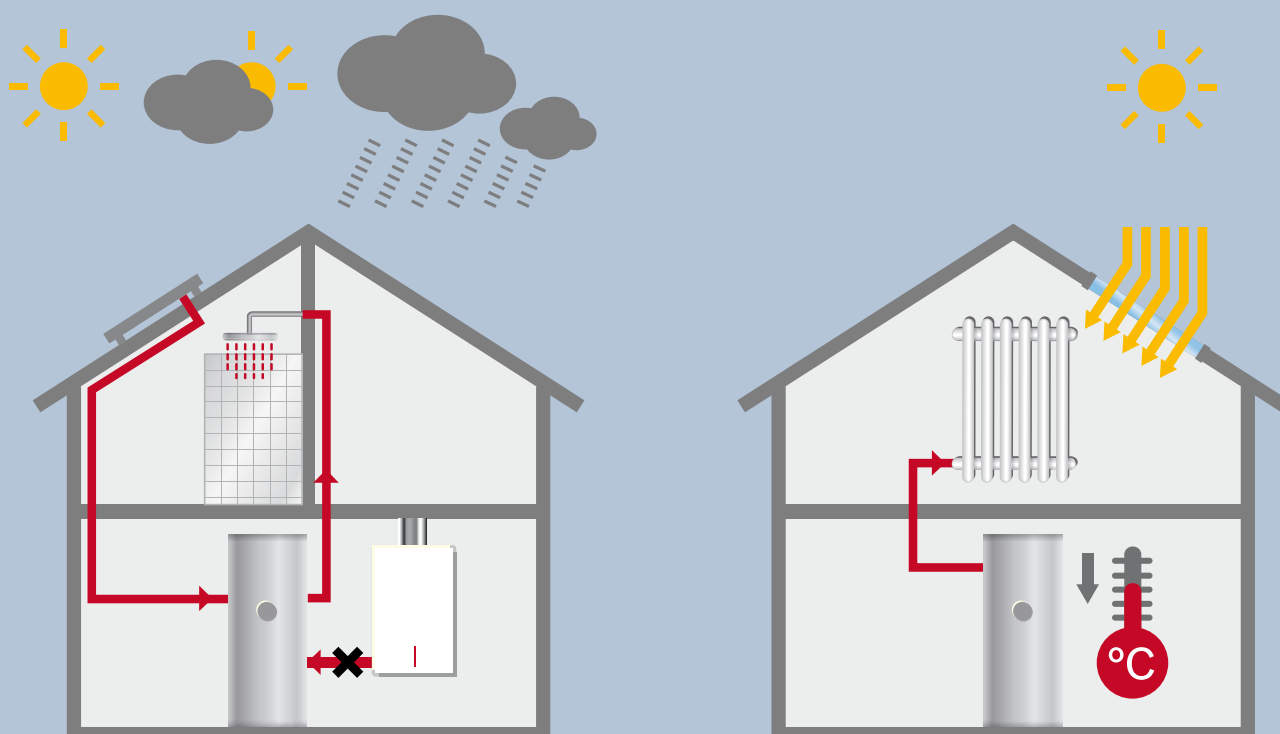


Не тільки насолоджуватись променями сонця, але й ефективно вловлювати їх та розумно використовувати! З допомогою наших високопродуктивних геліоколекторів ці завдання виконуються досить просто: наші колектори дуже продуктивно перетворюють сонячну енергію в тепло.

# Оптимізація видобутку сонячної енергії

Комбінування сонячної енергії з конденсаційною технікою заощаджує Вам в середньому за рік до 60% енергії на приготування гарячої води. Але наші геліотермічно-конденсаційні системи вміють ще більше завдяки регуляторам нового покоління. Це уможливується запатентованим алгоритмом отримання більшої геліотермічної складової в сукупному тепловому балансі.

Принцип функціонування такий: геліотермічна система та газовий конденсаційний котел працюють, так би мовити, в одній упряжці – це гарантує постійно рівномірний тепловий комфорт при будь-якій погоді. Функція оптимізації детально узгоджує співпрацю обох систем відповідно до погодних умов та уможливує Вам заощаджувати додатково 15% енергії під час приготування гарячої витратної води. Окрім того, суттєво розвантажується котел опалення.



## Геліотермічна оптимізація приготування гарячої витратної води

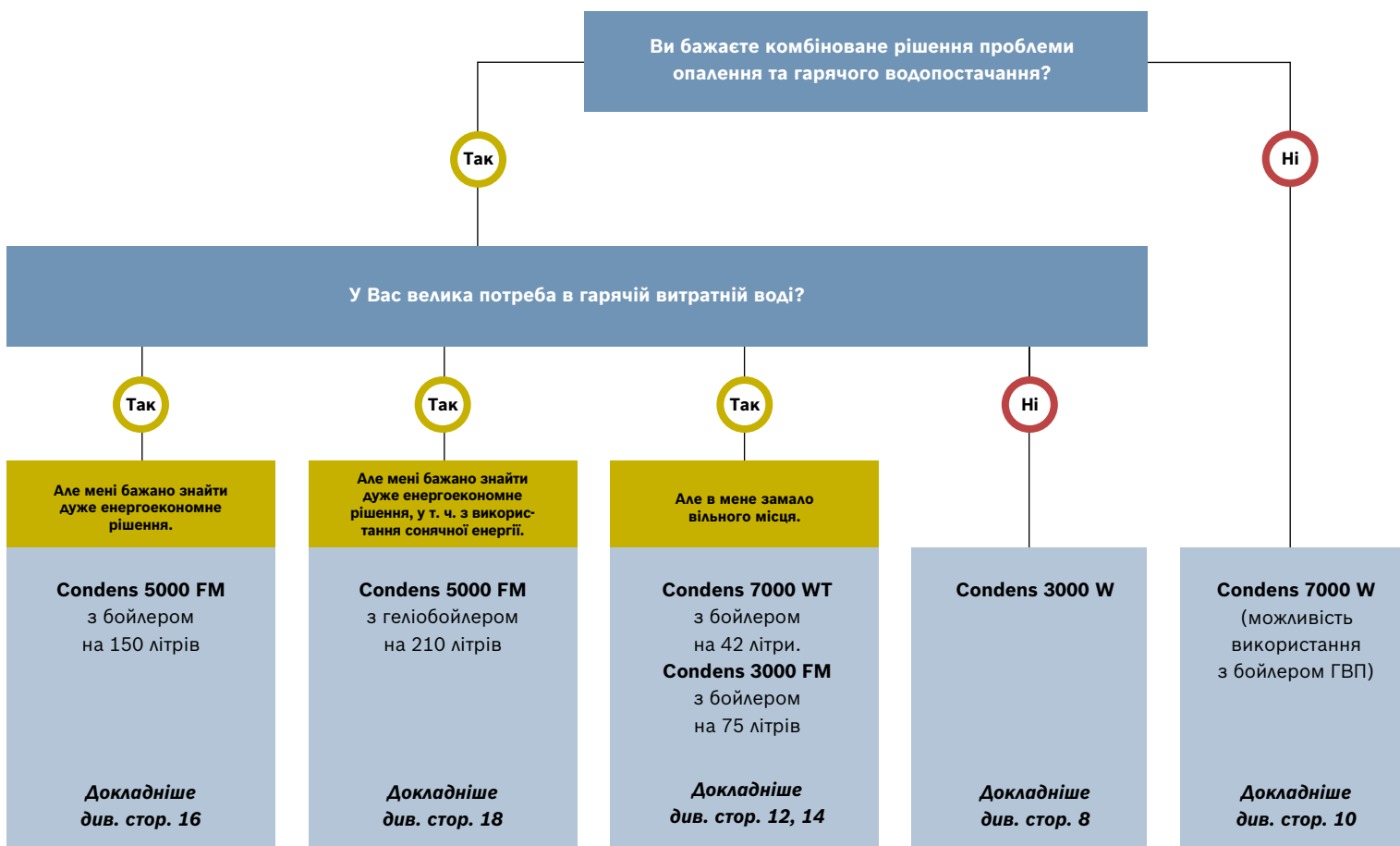
Як тільки установка вводиться в експлуатацію, вона починає збирати емпіричні дані – до тих пір, поки не «навчиться» прогнозувати погодні обставини. Приклад: у ясний сонячний період небо раптово закривається хмарами, кількість отриманої сонячної енергії знижується. Без функції оптимізації мав би підключитись до роботи конденсаційний котел. Але наша установка спочатку розумно вичікує: вона «знає» на підставі зібраного досвіду, що сонце у цей період має знову з'явитись на небі та віддати системі нову порцію енергії. Отже, тоді увімкнення конденсаційного опалення буде даремним. І тільки у випадку, якщо температура в бойлері впаде нижче заздалегідь встановленої межі, увімкнеться конденсаційний котел. Цей запатентований спосіб заощадить Вам додатково 15% енергії на гаряче водопостачання!

## Геліотермічна оптимізація опалювання

Функція оптимізації може за Вашим бажанням також впливати на систему опалення. Коли сонце світить та віддає будинку тепло крізь віконні поверхні, установка з погодним регулюванням зменшує температуру в прямому трубопроводі. Це забезпечує рівномірну температуру в житлових приміщеннях і, відповідно, зменшує споживання енергії на опалювання.

# Найпростіший шлях до вірного вибору

**Bosch** пропонує різноманітні рішення з опалення та гарячого водопостачання. Нижче ми наводимо огляд запитань та відповідей, які допоможуть Вам здійснити вірний вибір котла, що найкраще задовольнить Ваші потреби.



# Condens 3000 W – компактне рішення від Bosch

Наш газовий настінний котел Condens 3000 W переконає багатьма своїми перевагами – і все це на мінімальній площі для розташування. Апарат є сумісним з геліотермічною установкою, уможливорює легкість керування за допомогою мультифункціонального дисплея та пропонує чудовий тепловий комфорт.

## Переваги:

- ▶ Ідеальний варіант для квартири та невеликих будинків.
- ▶ Постачається як *двоконтурний (комбінований) котел* з інтегрованим приготуванням гарячої витратної води.
- ▶ Особливо тихий під час роботи.
- ▶ Простий для керування з допомогою ергономічно спроектованого дисплея.
- ▶ Сумісний з геліотермічною установкою завдяки новій програмі *регуляторів*.



## Condens 3000 W

22 кВт опалення, 28 кВт гаряча вода  
Ширина x Висота x Глибина:  
400 мм x 850 мм x 370 мм



## Висока продуктивність, сонячні перспективи

Condens 3000 W пропонує всі переваги сучасної конденсаційної техніки. Його *номінальний коефіцієнт використання* становить 109%. Це дуже позитивно віддзеркалюється на Вашому енергетичному балансі – з «радісними наслідками» для Вашої кишені. Що стосується теплового комфорту, то цей газовий настінний конденсаційний котел упевнено забезпечує Вам місце переможця. Окрім того, він у будь-який час може бути скомбінованим з *геліотермічною системою Bosch*. У такому випадку Ви отримуєте подвійний вигравш: від енергоефективності котла Condens 3000 W та від концентрованої сили сонця.



#### Словничок

**Двоконтурний (комбінований) котел**  
Газовий настінний котел, який не тільки забезпечує тепло для опалення квартири, але й одночасно за прямоточним принципом нагріває витратну воду.

**Номінальний коефіцієнт використання**  
Міра для визначення споживання енергії, яку містить паливо. Конденсаційні котли **Bosch** досягають номінального коефіцієнту використання до 109%.

#### Регулятор

Модуль для автоматичного регулювання температури в квартирі – або через пристрій регулювання в квартирі (так званий «кімнатний» регулятор), або в залежності від зовнішньої температури (так званий «погодний» регулятор).

#### Геліотермічна система

Геліотермічна система перетворює енергію сонця у теплову енергію. Суттєвими складовими частинами такої системи є геліоколектори, геліобойлер та геліорегулятор.

#### Оптимальний розмір для кожного типу квартири

Вже минули ті часи, коли котел опалення був таким величезним, що його не можна було охопити одним поглядом. Завдяки ідеально підібраним розмірам 400x850x370 мм сучасний газовий настінний конденсаційний котел знаходить собі місце навіть у найменшій квартирі, де скромний ергономічний дизайн цього котла складає досить привабливе враження. А коли він працює, його майже не чути. Condens 3000 W поводить себе виключно тихо.

#### Захист та безпека з усіх напрямків

Іноді буває, що допитлива дитина натискає ту чи іншу кнопку на котлі. Звичайна техніка сприймає це, як команду для виконання. Але в котлах Condens 3000 W найкращим чином передбачено таку вірогідність. Ви маєте змогу одним натисненням кнопки зафіксувати всі настройки. Тоді вже немає різниці, яку кнопку натисне дитина, і душ не стане для Вас холодним сюрпризом. Спеціальний запобіжний пристрій не допустить ніяких змін у настройках. Але й це ще не все: якщо раптом неочікувано виникає функціональна помилка, котел автоматично сповіщає про це спеціальним акустичним сигналом (сигнал можна за бажанням вимкнути).

# Condens 7000 W – безшумне рішення від Bosch

Condens 7000 W працює надзвичайно тихо та одночасно пропонує максимальний комфорт теплового балансу та гарячого водопостачання на базі найсучаснішої конденсаційної техніки. Звідси – цінна властивість цього котла: Ви маєте змогу спокійно відпочивати вдома та завжди відчувати ефект економії енергії.

## **Спокій містить силу**

Створення комфорту – головна ціль цього апарата. Це означає також комфортність життя та, як наслідок, збереження спокою. Дійсно, Condens 7000 W має найнижчий рівень шумності у всьому сімействі котлів. Спеціальна ізоляція надає йому майже повну звуконепроникність – вирішальний плюс для якості активного життя та відпочинку!

## **Відрегульоване споживання електроенергії**

У середині котла Condens 7000 W знаходиться конденсаційна техніка нового покоління. А також – ще одна особливість – регульована циркуляційна помпа системи опалення. Зовсім інакше, ніж звичайні нерегульовані опалювальні помпи, ця регульована помпа автоматично налаштовує свою продуктивність до моментальної тепло-

вої потужності котла. Як результат, економія відчувається досить скоро. Для довідки: регульована циркуляційна помпа системи опалення в приватному господарстві споживає до 10% від сукупного споживання електроенергії.

## **Майже універсальний помічник**

Котел Condens 7000 W уможливує перехід тільки на опалювання квартири у будь-який час. Якщо Ви бажаєте ще більше комфорту, Condens 7000 W може комбінуватись з окремим додатковим бойлером. Так само приємним шансом є комбінування цього котла з геліотермічною системою Bosch. Безкоштовна сила сонця містить у собі надзвичайний потенціал економії: 60% для гарячого водопостачання протягом року.



## Словничок

### Регулятор

Модуль для автоматичного регулювання температури в квартирі – або через пристрій регулювання в квартирі (так званий «кімнатний» регулятор), або в залежності від зовнішньої температури (так званий «погодний» регулятор).

### Геліотермічна система

Геліотермічна система перетворює енергію сонця у теплову енергію. Суттєвими складовими частинами такої системи є геліоколектори, геліобойлер та геліорегулятор.

### Циркуляційна помпа системи опалення

Помпа опалювальної установки, яка подає нагріту воду до радіаторів опалення та одночасно транспортує від них охолоджену воду по зворотному трубопроводу до котла, щоби знову нагріти її для опалювання. Цей циклічний процес розуміється як контур опалення.



### Condens 7000 W

28, 42 кВт

Ширина x Висота x Глибина:

440 мм x 850 мм x 350 мм



Дружній до користувача дисплей з мультифункціональною індикацією

- 1 Вмикач / вимикач
- 2 Кнопка повернення до вихідних налаштувань
- 3 Обмеження максимальної температури в прямому трубопроводі
- 4 Регулювання температури споживаної води
- 5 Індикатор світиться та сигналізує про робочий стан
- 6 Манометр
- 7 Погодний регулятор з індикацією температур та кодів функціональних помилок (додаткова опція)

### Переваги:

- ▶ Ідеальний варіант для великих квартир та будинків.
- ▶ Постачається як котел опалення з можливістю підключення до бойлера (накопичувача гарячої витратної води; емнісного водонагрівача).
- ▶ Особливо тихий під час роботи завдяки спеціальній шумоізоляції.
- ▶ Простий для керування за допомогою мультифункціонального дисплея.
- ▶ Сумісний з геліотермічною установкою завдяки новій програмі регуляторів.
- ▶ Для досягнення великої потужності котли можна використовувати в каскаді.

## **Condens 7000 WT –** **«два в одному» рішення від Bosch**

Котел Condens 7000 WT допомагає заощаджувати за всіма показниками – це стосується не тільки економії енергії, але й економії дорогоцінної корисної площі приміщення. Тому що один газовий настінний конденсаційний котел виконує два завдання: виробляє тепло та гарячу воду. Апарат дуже зручно монтується на стіні так, що під ним залишається багато вільної площі. Отже, більше місця для продуктивного життя та відпочинку.



### Гаряча вода та опалення в компактній упаковці

Вам потрібно тепло для опалювання та максимальна комфортність гарячого водопостачання в одному котлі? Спеціалістом у цій галузі є Condens 7000 WT. Окрім привабливого зовнішнього вигляду, Ви знайдете так само привабливі технічні переваги, перш за все – 42-літровий бойлер з пошаровим завантаженням. Він забезпечує такий самий комфорт гарячого водопостачання, як звичайний 90-літровий бойлер. Для Вас це означає більше гарячої води, мінімум витрат енергії та мінімальну потребу у технологічній площі. Котел Condens 7000 WT постачає згідно з EN 625 за десять хвилин 213 літрів гарячої води!

### Добре озброєний проти легіонел

Легіонели – це мікроскопічно дрібні бактерії у формі паличок. Вони є причиною специфічного захворювання легенів, яке в народі відоме під назвою «хвороба легіонерів». Теоретично, тепла вода у водопроводі дає цим бактеріям ідеальне середовище для розмноження. На практиці, Condens 7000 WT повністю знешкоджує таку загрозу. За Вашим бажанням накопичувач гарячої води котла Condens 7000 WT регулярно нагрівається до температури вище 70°C, яка не залишає легіонелам ніякого шансу на існування.

### Добре розшарування – великий зиск

Термін «техніка пошарового заповнення бойлера» виник завдяки поняттю енергозберігаючого температурного розшарування гарячої води. Вода при цьому нагрівається високопродуктивним теплообмінником та подається у верхню частину бойлера. Цей метод значно зменшує витрати на приготування гарячої витратної води, але пропонує найкращий комфорт: тому що температура води залишається постійною, навіть за умови, що відкриті додаткові точки гарячого водорозбору.

### Переваги:

- ▶ Опалення та гаряче водопостачання за допомогою одного приладу.
- ▶ Ідеальний варіант для квартир та будинків з великими потребами в гарячій воді та малою площею для інсталяції.
- ▶ Компактний 42-літровий бойлер з пошаровим заповненням для забезпечення максимального теплового комфорту при мінімальних габаритних розмірах.
- ▶ Енергоефективний завдяки пошаровому завантаженню резервуара-накопичувача гарячої води.
- ▶ Простий для керування за допомогою мультимедіального дисплея.

### Словничок

#### Регулятор

Модуль для автоматичного регулювання температури в квартирі – або через пристрій регулювання в квартирі (так званий «кімнатний» регулятор), або в залежності від зовнішньої температури (так званий «погодний» регулятор).

#### Техніка пошарового заповнення (завантаження) бойлера

Метод накопичування гарячої витратної води, якому притаманна особлива заощадливість енергії та технологічної площі. Вода поступає в бойлер через його верхню частину, внаслідок чого відбувається температурне розшарування всього вмісту резервуара.

#### Теплообмінник

Пристрій для передавання теплової енергії. Він передає воді в контурі опалення або витратній воді отримане від пальника тепло.

#### Точка водорозбору

Усі місця для розбору питної води. Перш за все, водяні крани, але також і місця підключення посудомийної машини.



### Condens 7000 WT

24 кВт

Бойлер гарячої води, 42 л

Ширина x Висота x Глибина:

600 мм x 890 мм x 482 мм

## Condens 3000 FM – рішення від Bosch для вимог малогабаритності

Енергозберігаючий комфорт та екологічність гарячого водопостачання за умови найменшої потреби у технологічній площі. Для цього служить Condens 3000 FM – наш стоячий компактний конденсаційний котел опалення з інтегрованим бойлером з пошаровим завантаженням.

### Високий комфорт гарячого водопостачання при малій ємності бойлера

Ми втілили у Condens 3000 FM сучасну технологію пошарового заповнення. 75-літровий бойлер з пошаровим заповненням забезпечує майже такий самий рівень комфортності, як звичайний бойлер на 150 літрів. Ця техніка функціонує наступним чином: бойлер нагріває через високопродуктивний теплообмінник лише невелику масу води до бажаної температури. Від верхньої частини бойлера здійснюється температурне розшарування води, внаслідок чого гаряча вода завжди є у розпорядженні. Завдяки бойлеру з пошаровим завантаженням Ви отримуєте вигоду від всіх переваг сучасного способу приготування гарячої витратної

води: поточні фінансові витрати суттєво зменшуються. Окрім того, Ви заощаджуєте площу, оскільки такий бойлер працює дуже енергоефективно, але для своєї потужності з ГВП у порівнянні з традиційними бойлерами має значно менші розміри.

### Висока продуктивність при невеликих габаритах

Condens 3000 FM характеризується особливо малими габаритними розмірами. При своїх габаритах 440x1740x465 мм він займає менше ніж 0,5 м<sup>2</sup> площі. Тобто, Ви маєте можливість оптимально використати навіть найменші приміщення. Важкі монтажні ситуації більше не є проблемою. Насолоджуйтесь простором життя!





#### Переваги:

- ▶ Продуктивне рішення для невеликих будинків: стоячий двоконтурний апарат, що складається з конденсаційного котла та бойлера з пошаровим заповненням. Апарат має «*гріючу*» теплову потужність: 22 кВт для опалення або 28 кВт для приготування гарячої витратної води.
- ▶ Особливо малі габаритні розміри.
- ▶ Високий комфорт гарячого водопостачання завдяки бойлеру з пошаровим завантаженням.
- ▶ Простий для керування за допомогою регулятора нового покоління з текстовим дисплеєм (додаткова опція).



#### Словничок

##### Техніка пошарового заповнення (завантаження) бойлера

Метод накопичування гарячої витратної води, якому притаманна особлива заощадливість енергії та технологічної площі. Вода поступає в бойлер через його верхню частину, внаслідок чого відбувається температурне розшарування всього вмісту резервуара.

##### «Гріюча» теплова потужність

Максимально можлива кількість корисного тепла, яку теплогенератор може віддати в тривалому (експлуатаційному) режимі роботи за одиницю часу. Цей показник є важливим для проектування опалювальної установки та вказується на фірмовій табличці апарата у кВт (кіловатах).

##### Condens 3000 FM

22 кВт (опалення),  
28 кВт (приготування гарячої води)  
Бойлер гарячої води, 75 л  
Ширина x Висота x Глибина:  
440 мм x 1740 мм x 465 мм

# Condens 5000 FM – багатогранне рішення від Bosch

Condens 5000 FM пропонує дружню до довкілля, надійну конденсаційну технологію опалення та приготування гарячої витратної води, втілену в одному компактному корпусі. Завдяки комбінуванню конденсаційного котла та бойлера з пошаровим завантаженням Ви насолоджуєтесь комфортним гарячим водопостачанням та одночасно отримуєте зиск від енергоефективності цього апарата.

## **Економія та комфортне гаряче водопостачання – завжди вірний вибір**

Завдяки новій функції *економного пошарового завантаження бойлера* Ви додатково заощаджуєте енергію під час приготування гарячої витратної води. У режимі Eco регулятор дбає про збереження достатнього, але мінімального об'єму гарячої води. Додаткове нагрівання бойлера ємністю 150 літрів газовим котлом виконується таким чином, щоб мінімізувати втрати тепла на підтримку стану готовності бойлера, які виникають внаслідок охолодження невикористаної гарячої води. Якщо ж Вам буде потрібно значно більше гарячої води, Ви маєте змогу простим натисненням кнопки Comfort перейти до комфортного режиму. Конденсаційний котел почне нагрівати більшу масу води. У такому режимі роботи установки Ви також отримуєте вигоду, тому що комбінування вищої питомої теплоти згорання палива з технікою пошарового завантаження бойлера гарантує найменші витрати енергії на приготування гарячої витратної води. Ця функція завжди є у вашому розпорядженні. Ви приймаєте рішення щодо необхідної кількості гарячої води і простим вибором між режимами Eco та Comfort задаєте відповідну програму, яка готує потрібний об'єм гарячої витратної води відповідно до Ваших побажань.

## **Повне використання енергії: Condens 5000 FM**

Котел Condens 5000 FM забезпечує Вам чисельну кількість інноваційних компонентів економії енергії: завдяки поєднанню *енергоефективної помпи* та розумного *оптимізованого режиму роботи помпи* Ви заощаджуєте до 90% електроенергії

порівняно з традиційними триступневими помпами опалення. Особливо широкий діапазон модуляції уможливорює безступеневе підлаштування теплоутворення до фактично необхідної теплопродуктивності. Помпа завантаження бойлера також працює дуже ефективно, потребуючи лише мінімум електроструму під час приготування гарячої витратної води.

## **Дружній до користувача, комфортабельний та тихий**

Елементи обслуговування Condens 5000 FM ергономічно розташовані на панелі керування. Користувачеві пропонується регулятор температури приміщення, погодний регулятор, а також таймери. Ці прилади не тільки забезпечують рівномірні температури, але й відзначаються своєю унікальною комфортністю: швидко та просто Ви отримуєте повний огляд програмних опцій, які є у Вашому розпорядженні. А завдяки високоякісним комплектуючим та добре обміркованій конструкції котел працює дуже тихо. Окрім того, Condens 5000 FM суттєво заощаджує житлову площу, тому що всі системні компоненти є інтегрованими в котел.

## **У тому числі – безпека та надійність**

Один раз виконані настройки котла Condens 5000 FM не змінюються завдяки функції блокування кнопок. Як і всі апарати з технікою пошарового заповнення бойлера, Condens 5000 FM забезпечується схемою захисту від леґіонел.

### **Словничок**

#### **Функція економного пошарового завантаження бойлера**

Ця функція пропонує комфортний (Comfort) та особливо ошадний режим (Eco) роботи та додатково заощаджує до 10% енергії під час приготування гарячої витратної води. У режимі Eco більша частина об'єму води в бойлері охолоджується до моменту, поки знову не буде потрібно нагрівати воду. У режимі Comfort вода у бойлері нагрівається заздалегідь так, що у розпорядженні користувача завжди є велика кількість гарячої води.

#### **Оптимізований режим роботи помпи**

Помпа автоматично налаштовується до конкретних умов роботи всієї опалювальної установки та вмикається тільки тоді, коли дійсно необхідно транспортувати тепло в систему опалення.



#### Переваги:

- ▶ Високопродуктивне модульне рішення для опалення та гарячого водопостачання в будинках. Завдяки компактним габаритним розмірам апарат є придатним також для автономних систем у квартирах.
- ▶ Дуже низьке споживання електроенергії ефективною помпою завдяки оптимізованому режиму роботи помпи.
- ▶ Найвища енергоефективність, незначні теплові втрати та вишуканий комфорт гарячого водопостачання при мінімальній ємності бойлера.
- ▶ Функція економного пошарового завантаження бойлера уможливує вибір між комфортним (Comfort) та особливо ощадним режимом (Eco).
- ▶ Велика дружність до користувача та комфортність під час обслуговування. Регулятор FW 100 або FW 200 можна вмонтувати безпосередньо в апарат.



#### Condens 5000 FM

30 кВт

Бойлер гарячої води, 150 л

Ширина x Висота x Глибина:

600 мм x 1770 мм x 600 мм



#### Завжди правильне обслуговування

Ергономічне та просте для розуміння обслуговування – таке зовсім легке керування закладено у концепцію котла Condens 5000 FM.

# Condens 5000 FM – сонячний варіант від Bosch

Якщо Ви вирішите тісно поєднати роботу Вашого конденсаційного опалення з геліотермічною установкою від **Bosch**, Ви отримаєте суттєву вигоду не тільки від високої енергоефективності конденсаційної техніки, але й додатково від безкоштовної сили сонця. Condens 5000 FM легко справляється з таким завданням, комбінуючи переваги обох систем на Вашу користь. Він містить в одному компактному корпусі два компоненти: високопродуктивний конденсаційний опалювальний агрегат та бівалентний бойлер з пошаровим заповненням.



## Condens 5000 FM – сонце як комплексне рішення

Особливо екологічним та компактним рішенням є сонячний варіант виконання серії Condens FM. Разом з візуально привабливим дизайном пропонується високонадійна конденсаційна техніка та повна комплектація компонентами геліотермічної системи. Бівалентний бойлер на 210 літрів з технікою пошарового завантаження забезпечує максимальне використання енергії при мінімальній технологічній площі для розташування апарата. Condens 5000 FM допоможе Вам значно зменшити сукупну потребу в енергії для опалення та гарячого водопостачання.

## Все для збільшення енергоефективності

Condens 5000 FM ми також обладнали *енергоефективною помпою* та забезпечили *оптимізований режим роботи* з метою значного зменшення споживання електронергії. Розумне завантаження бойлера в рамках *функції економного пошарового завантаження* додатково мінімізує витрати енергії під час приготування гарячої витратної води.

## Словничок

### Функція економного пошарового завантаження бойлера

Ця функція пропонує комфортний (Comfort) та особливо ошадний режим (Eco) роботи та додатково заощаджує до 10% енергії під час приготування гарячої витратної води. У режимі Eco більша частина об'єму води в бойлері охолоджується до моменту, поки знову не буде потрібно нагрівати воду. У режимі Comfort вода у бойлері нагрівається заздалегідь так, що у розпорядженні користувача завжди є велика кількість гарячої води.

### Оптимізований режим роботи помпи

Помпа автоматично налаштовується до конкретних умов роботи всієї опалювальної установки та вмикається тільки тоді, коли дійсно необхідно транспортувати тепло в систему опалення.



#### Переваги:

- ▶ Високопродуктивне модульне рішення для опалення та гарячого водопостачання в будинках. Завдяки компактним габаритним розмірам апарат є придатним також для автономних систем у квартирах.
- ▶ Додатковий потенціал енергозбереження, оскільки в регулятор інтегровано запатентовану схему оптимізації геліотермічної складової опалення.
- ▶ Дуже низьке споживання електроенергії енергоефективною помпою завдяки оптимізованому режиму роботи помпи.
- ▶ Найвища енергоефективність при відносно малій місткості бойлера, завдяки функції економного пошарового завантаження та використання сонячної енергії для приготування гарячої витратної води, гарантують шляхом взаємного налаштування найбільш можливе використання видобутої сонячної енергії з одночасно найвищою комфортністю гарячого водопостачання.
- ▶ Всі компоненти розташовані в одному компактному корпусі, що уможливує економію потрібної технологічної площі.
- ▶ Тихий під час роботи – завдяки оптимізації шумозахисту компонентів та всієї конструкції.
- ▶ Велика дружність до користувача та комфортність під час обслуговування. Регулятор FW 100 або FW 200 можна вмонтувати безпосередньо в апарат.



#### Condens 5000 FM

30 кВт

Бівалентний бойлер гарячої води, 210 л

Ширина x Висота x Глибина:

600 мм x 1860 мм x 600 мм



# Приготування гарячої витратної води: чотири варіанти комфорту

Гаряча ванна допомагає забути про зимові холоди. Ранковий душ надає бадьорості на цілий день. Яким було би наше життя без гарячої води? Вона є суттєвою передумовою для нашого відчуття комфорту. Як Ви для себе будете готувати гарячу воду – повністю залежить від Ваших індивідуальних побажань та квартирних умов. Bosch пропонує Вам на вибір 4 можливості.



## **Варіант № 1: відокремлене приготування гарячої води**

Гаряче водопостачання та опалення залишаються відокремленими процесами. Гаряча витратна вода готується за допомогою електричного чи газового проточного водонагрівача або за допомогою електричного бойлера.

## **Варіант № 2: комбінований прилад**

Комбінований прилад – це двоконтурний опалювальний котел, в який додатково інтегровано систему приготування гарячої витратної води. Бойлер такому котлу не потрібен, оскільки нагрів води здійснюється за проточним принципом. Отже, комбінований котел – найкомпактніше з усіх рішень – рекомендується, перш за все, у випадку недостатньої вільної площі в квартирі.



### Відповідний бойлер для кожного варіанту опалення

Бойлери непрямого нагріву, які пропонує **Bosch**, є перевіреними на практиці апаратами для забезпечення гарячою витратною водою. Вода нагрівається опалювальним котлом **Bosch** та накопичується у бойлері. Існують різноманітні типорозміри та виконання таких бойлерів. Отже, для кожного користувача ми знаходимо вірне індивідуальне рішення! Для особливо високого рівня енергоефективності при високій комфортності гарячого водопостачання можна поради клієнтам наш високопродуктивний бойлер з пошаровим завантаженням, що вбудований у котел Condens 7000 WT, Condens 3000 FM, Condens 5000 FM.



#### ST 120-2E

Ширина x Висота x Глибина:  
500 мм x 951 мм x 585 мм



#### SO 120-1

Ширина x Висота:  
510 мм x 965 мм

### Варіант № 3: окремий бойлер

У такому варіанті комбінують котел з бойлером непрямого нагріву. Завдяки широкій палітрі бойлерів Bosch задовольняє будь-які вимоги, потреби чи квартирні умови клієнта. Всі бойлери відзначаються оптимальною місткістю та високою якісною теплоізоляцією, що мінімізує втрати тепла. Звісно, що бойлери для геліотермічного приготування гарячої води також належать до асортименту нашої продукції.

### Варіант № 4: інтегрований бойлер з пошаровим завантаженням

Котел опалення з інтегрованим бойлером пошарового

завантаження представляє собою рішення за принципом «Все включено». Наприклад, для котла Condens 7000 WT перевагою тут є не тільки високий ступінь комфортності, але й економія дорогоцінної житлової площі. 42-літровий бойлер з пошаровим завантаженням забезпечує такий самий комфорт, як звичайний 90-літровий бойлер. Принцип функціонування дуже простий: гаряча вода розшаровується в резервуарі бойлера так, що втрати тепла стають абсолютно мінімальними. Окрім того, невелика площа поверхні бойлера зменшує також втрати тепла від випромінювання. У сукупності це забезпечує зменшення споживання енергії та поточних витрат.

# Енергоефективність – питання вірної настройки



Чи високий комфорт тепло- та гарячого водопостачання є автоматичним наслідком високої витрати енергії? Так, але тільки не з нашими сучасними теплотехнічними рішеннями! Наша розумна техніка прокладає міст між обома вимогами. Нові регулятори котлів Condens, що сумісні з геліотермічною технікою, є для цього гарним прикладом. З їхньою допомогою Ваше нове Condens-опалення перетворюється в теплоцентральною, яка «мислить» разом з Вами. Всі котли серії Condens можна комбінувати з абсолютно всіма представленими тут регуляторами. Який з них Ви собі виберете – залежить цілком від Ваших особистих побажань та житлових умов.

## **Принципово Bosch пропонує два типи регуляторів**

### **Регулятори, керовані температурою приміщення**

Вони вимірюють температуру в приміщенні, порівнюють її з бажаною для Вас температурою та, відповідно, зменшують чи підвищують моментальну теплову потужність котла. Кімнатні регулятори є ідеальним варіантом для автономних систем опалення квартир.

### **Регулятори, керовані погодними умовами**

Установлюються в котел або монтуються безпосередньо на стіні. Як видно з їхньої назви, базовим параметром служить зовнішня температура. Це означає, що регулятор збільшує або зменшує «гріючу» потужність, в залежності від погодних умов. Для підвищення точності регулювання можна підключити функцію регулювання за температурою в приміщенні – тоді додатково із зовнішньою температурою буде також враховуватись внутрішня температура.



- 1 Перемикач режиму роботи:**
- Програма таймера
  - Постійне опалення
  - Постійна економія
  - Захист від замерзання
- 2 Комбінований дисковий і кнопковий перемикач: Повертання ручки:**
- Регулювання температури
  - Вибір пунктів меню
  - Регулювання параметра
- Натискання кнопки:**
- Підтвердження
- 3 Кнопки:**
- Меню
  - Інформація
  - Назад
  - Очистити
- 4 Кнопка:**
- Увійти
  - Вийти
- 5 Кнопка:**
- Миттєва гаряча вода

### Попередньо запрограмоване тепло

Як би ви не розпланували свій день, наші котли Condens завжди підлаштуються під Ваш розпорядок за допомогою нового покоління регуляторів. Інакше кажучи: Ви маєте змогу точно запрограмувати, в який час дня Ви бажаєте, щоб у квартирі було тепліше. Вам пропонується 6 моментів переключення режимів опалення протягом дня. А для створення ще більшої зручності, ми заздалегідь запрограмували для Вас різноманітні стандартні сценарії. Вам залишається тільки активізувати той сценарій, який Ви бажаєте.

### Якщо потрібна швидкість

Що робити, наприклад, якщо Ви повернулись додому раніше, ніж завжди, а система опалення працює в режимі «Спад температури»? У такому випадку просто натисніть кнопку «Повернення додому/Вихід з дому». Регулятор негайно відреагує увімкненням режиму опалювання. Через короткий проміжок часу Вам буде знову затишно у власній квартирі. Те саме стосується гарячої води. Наприклад, якщо Вам потріб-

но прийняти душ вдень, хоча Ви, власне, запрограмували установку на іншу програму, натисненням кнопки «Миттєва гаряча вода» Ви відразу виправите ситуацію. Ви зможете, як звичайно, прийняти теплий душ, а через 30 хвилин установка автоматично повернеться до економного режиму роботи.

### Економія часу завдяки помпі контуру рециркуляції

Завдяки оптимізованій програмі рециркуляційної помпи деякі з наших регуляторів пропонують особливо високий ступінь комфорту гарячого водопостачання: гаряча вода відразу поступає з трубопроводу, як тільки Ви відкриєте кран.

Пояснення: помпа постійно підтримує температуру гарячої води в контурі рециркуляції. Результат: Вам не потрібно довго чекати, поки нарешті з крана піде гаряча вода, щоби вимити руки. Це економить час, нерви та дорогоцінну воду.

# Огляд продукції: регулятори

## Кімнатні регулятори



FR 10\*

Керування в залежності від температури в приміщенні	■
Керування в залежності від зовнішньої температури	
Дисплей з фоновим підсвічуванням	
Двопровідна шина з ключем проти помилкового підключення полюсів	■
Кількість контурів опалення, які обслуговуються регулятором	1
Кількість вільно встановлюваних температурних рівнів (режим опалення, спад, захист від морозу)	
Можливість монтажу в котел	
Денна програма	
Тижнева програма	
Сумісність для оснащення вже існуючих апаратів з 1-2-4-інтерфейсом	
Блок контролю геліотермічної складової	
Геліотермічне приготування гарячої витратної води	
Геліотермічна підтримка опалення	
Програма термічної дезінфекції	
Програма оптимізації рециркуляційної помпи	
Індикація видобутку сонячної енергії	
Програма просушування свіжої бетонної стяжки підлоги	
Функція захисту від випадкового доступу дітей у систему керування	
Дистанційне адміністрування через модем Netcom	■

(\*).Тільки у використанні з таймером.

(\*\*).Тільки при підключенні через НТ-шину.

## Погодні регулятори



FR 100



FR 110



FW 100



FW 200

■	■		
		■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
1	1	1	4
3	3	3	3
		■	■
■	■	■	■
■			
■**	■	■	■
■	■	■	■
			■
	■	■	■
	■	■	■
			■
		■	■
■	■	■	■
■	■	■	■

## Огляд продукції: серії Condens W та Condens WT

Котли без  
інтегрованого  
бойлера



### Технічні дані

	Condens 3000 W	Condens 7000 W
Діапазон потужності: «Гріюча» потужність простих котлів опалення (кВт)	22	28, 42
Потужність з ГВП комбінованих котлів (кВт)	28	28, 35
Постачається як комбінований котел опалення з проточним водонагрівачем*	■	
Постачається як котел тільки для опалення з можливістю підключення відокремленого бойлера		■
Можливість комбінувати з регуляторами Bosch	■	■
Продуктивність виробництва гарячої води згідно EN 625 при підвищенні температури води T = 30 K, літрів за 10 хвилин	128 л/10 хв	
Габаритні розміри (мм)		
Ширина	400	440
Висота	850	850
Глибина	370	350



## Котел з інтегрованим бойлером

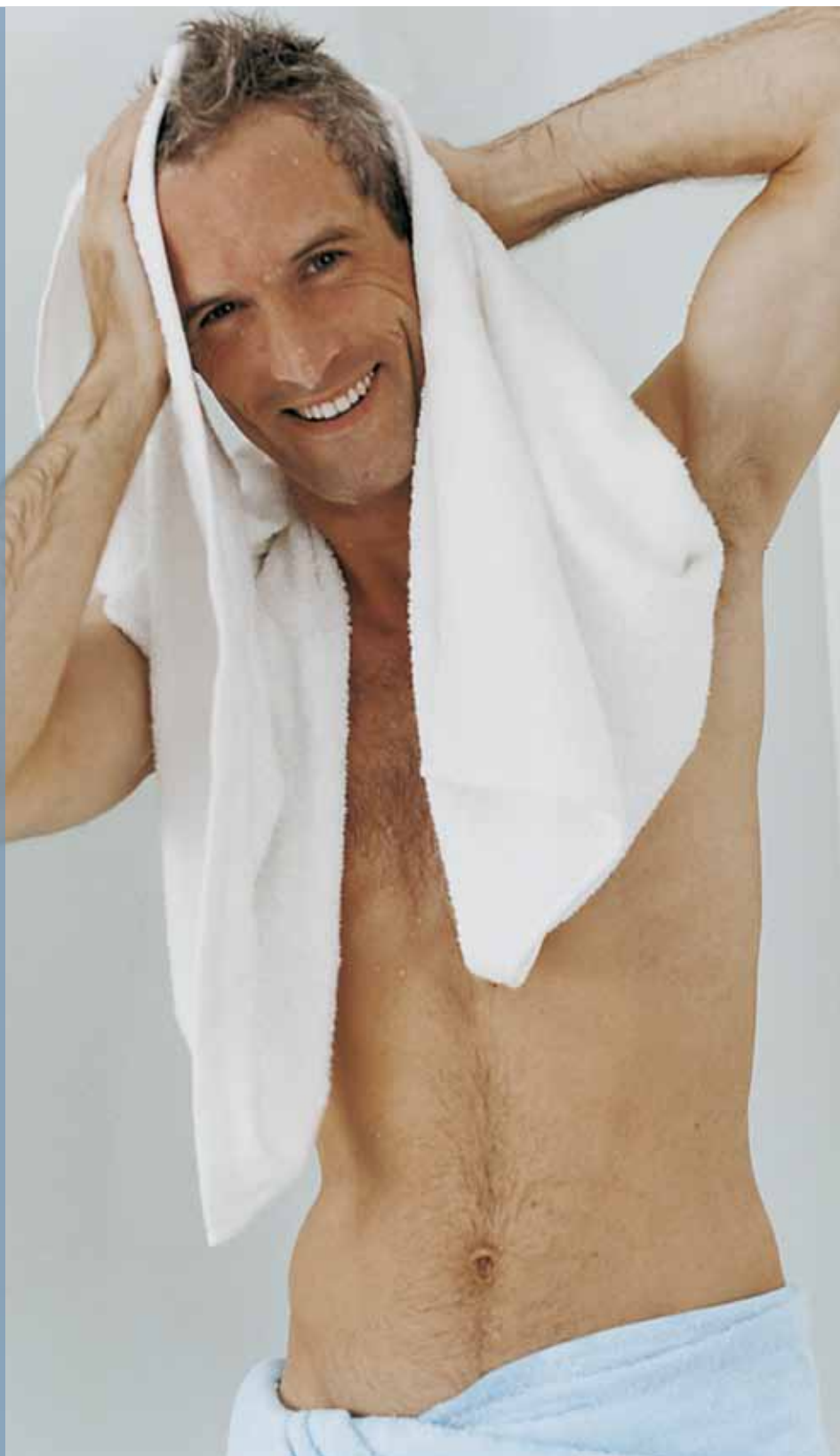


### Технічні дані

		Condens 7000 WT
«Гріюча» потужність опалення (кВт)		24
Потужність з гарячої витратної води (кВт)		28
Можливість комбінувати з регуляторами Bosch		■
Місткість бойлера		42 л
Продуктивність виробництва гарячої води згідно EN 625 при підвищенні температури води T = 30 K, літрів за 10 хвилин		213 л/10 хв
Габаритні розміри (мм)	Ширина	600
	Висота	890
	Глибина	482

\*Індекс потужності NL за DIN 4708 = 1,4.

# Огляд продукції: серії Condens FM



## Технічні дані

### Тип апарата

Позначення

Геліотермія

### Габаритні розміри

Висота (мм)

Ширина (мм)

Глибина (мм)

Вага (кг)

### Характеристики продуктивності

«Гріюча» потужність опалення (кВт)

Діапазон модуляції (кВт)

Макс. температура в прямому  
трубопроводі (°C)

Теплова потужність для приготування  
гарячої води (кВт)

Місткість бойлера (л)

Індекс потужності  $N_L$  (за DIN 4708)

\*Версія: бойлер з трубчастим змійовиком.



<b>Condens 3000 FM</b>	<b>Condens 5000 FM</b>	<b>Condens 5000 FM</b>
ZBS 22/75	ZBS 30/150	ZBS 30/210 Solar
		■
1740	1770	1860
440	600	600
465	600	600
66	123	171
22	30	30
7-22	6-30	6-30
88	88	88
28	31	31
75	150	210
2,3	5	5



## Огляд бойлерів

<b>Розташування</b>	<b>Бойлер-підставка</b>
<b>Тип</b>	ST 120-2E, ST 160-2E
<b>Цільове призначення</b>	Комфортабельне повне забезпечення квартир та невеликих будинків

# Відповідний бойлер для Вашого конденсаційного котла



## Стоячі бойлери

SO 120-1, SK 120-4 ZB, SK 160-4 ZB, SK 200-4 ZB,  
SK 300-3 ZB, SK 400-3 ZB, SK 500-3 ZB

Бойлери великої місткості (SK 300/400/500): застосування у багато-квартирних будинках, у сфері підприємницьких та промислових споруд, на великих об'єктах.

## Бівалентні бойлери

SK 300-1 solar, SK 400-1 solar,  
SK 500-1 solar

Використання в будинках у сполученні з геліотермічним приготуванням гарячої витратної води.

Бош Термотехніка Україна  
Інфолінія: 0 800 300 73 37  
(безкоштовно зі стаціонарних телефонів  
по Україні)

[tt@ua.bosch.com](mailto:tt@ua.bosch.com)  
[www.bosch-climate.com.ua](http://www.bosch-climate.com.ua)

